

memmert

IF_{xx}bw



MODE D'EMPLOI

ÉTUVE POUR CHAUFFAGE DE COUVERTURES

MADE IN GERMANY.

www.memmert.com

Fabricant et service après-vente

MEMMERT GmbH + Co. KG
Willi-Memmert-Straße 90-96
D-91186 Büchenbach
Allemagne

Tél. : +49 (0)9122 925-0
Fax : +49 (0)9122 14585
E-mail : sales@memmert.com
Internet : www.memmert.com

Service après-vente :

Assistance téléphonique : +49 (0)9171 9792 911
Fax : +49 (0)9171 9792 979
E-mail : service@memmert.com

Pour toute demande d'intervention auprès du service après-vente, préciser le n° de série figurant sur la plaque signalétique de l'appareil (voir page 13).

Expédition des réparations :

Memmert GmbH + Co. KG
Service après-vente
Willi-Memmert-Str. 90-96
D-91186 Büchenbach
Allemagne

Veuillez contacter notre service après-vente avant d'envoyer vos appareils en réparation ou en retour. Dans le cas contraire, nous serions dans l'obligation d'en refuser la réception.

À propos de ce mode d'emploi

But et groupe cible

Ce mode d'emploi décrit la structure, le fonctionnement, le transport, l'utilisation et l'entretien des stérilisateurs IF.x.bw. Leur usage est réservé au personnel dûment formé de l'exploitant et chargé de l'utilisation et/ou de l'entretien de ces appareils.

Si vous devez travailler sur l'un de ces appareils, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer votre intervention. Veuillez également vous familiariser avec les règles de sécurité. Ne procédez qu'aux seules opérations décrites dans ces instructions. Si vous ne comprenez pas l'un des points de ce mode d'emploi ou si vous manquez d'informations, veuillez vous adresser à votre supérieur ou au fabricant. Ne vous hasardez pas à entreprendre des actions arbitraires.

Variantes

Les appareils existent en différentes versions et tailles. Ce mode d'emploi indique en outre, lorsqu'elles sont présentées, les caractéristiques ou fonctions qui ne sont proposées que pour certaines versions.

Les fonctions décrites dans ce mode d'emploi se rapportent à la dernière version du firmware.

Compte tenu des différentes versions et tailles, il est possible que les descriptions publiées dans ces instructions varient légèrement par rapport à la présentation effective. Le fonctionnement et l'utilisation sont néanmoins identiques.

Autres documents indispensables auxquels vous devez vous conformer :

- ▶ si l'appareil est utilisé avec le logiciel PC de MEMMERT AtmoCONTROL, le mode d'emploi de ce dernier ;
- ▶ le manuel de réparation pour les opérations de remise en état et de réparation (voir page 43).

Conservation et passation

Ce mode d'emploi fait partie de l'appareil et doit toujours être conservé de façon à ce que les personnes travaillant avec l'appareil y aient toujours accès. Il incombe au propriétaire de vérifier que les personnes travaillant ou devant travailler avec l'appareil savent où se trouve ce mode d'emploi. Nous vous recommandons de toujours le ranger dans un endroit sécurisé à proximité de l'appareil. Veillez à ce que le mode d'emploi ne soit pas endommagé par la chaleur ou l'humidité. Si l'appareil doit être revendu ou transporté pour être installé dans un autre lieu, il faut veiller à ce qu'il soit toujours accompagné de son mode d'emploi.

Vous trouverez également la version actualisée de ce mode d'emploi au format PDF à l'adresse

www.memmert.com/fr/service-downloads/downloads/user-manual/.

Contenu

1.	Pour votre sécurité	6
1.1	Termes et symboles utilisés.....	6
1.2	Sécurité du produit et prévention des dangers.....	7
1.3	Recommandations concernant les opérateurs.....	8
1.4	Responsabilité du propriétaire.....	8
1.5	Modifications et transformations.....	8
1.6	Conduite à tenir en cas de dysfonctionnement et d'irrégularités.....	8
1.7	Arrêter l'appareil en cas d'urgence.....	9
2.	Structure et description	10
2.1	Structure.....	10
2.2	Champ d'application.....	11
2.3	Directive applicable.....	11
2.4	Fonction.....	11
2.5	Matériau.....	11
2.6	Équipement électrique.....	11
2.7	Connecteurs et interfaces.....	12
2.8	Marquage (plaque signalétique).....	13
2.9	Spécifications techniques.....	13
2.10	Déclaration de conformité.....	14
2.11	Conditions d'environnement.....	14
2.12	Livraison.....	15
2.13	Accessoires en option.....	15
3.	Livraison, transport et installation	16
3.1	Règles de sécurité.....	16
3.2	Livraison.....	17
3.3	Transport.....	17
3.4	Déballage.....	17
3.5	Stockage après livraison.....	17
3.6	Installation.....	18
4.	Mise en service	22
4.1	Raccordement de l'appareil.....	22
4.2	Mise en marche.....	22
5.	Fonctionnement et utilisation	23
5.1	Opérateur.....	23
5.2	Ouverture de la porte.....	23
5.3	Chargement de l'appareil.....	24
5.4	Utilisation de l'appareil.....	25
5.5	Dispositif de sécurité thermique.....	28
5.6	Arrêt du fonctionnement.....	29

6. Dysfonctionnements et messages d'anomalies	30
6.1 Messages d'avertissement du dispositif de sécurité thermique	30
6.2 Défaillances, problèmes d'utilisation et dysfonctionnements de l'appareil	31
6.3 Coupure de courant	32
7. Mode menu	33
7.1 Présentation	33
7.2 Utilisation de base du mode menu, par l'exemple pour le réglage de la langue	34
7.3 Configuration	35
7.4 Date et heure	39
7.5 Étalonnage	40
8. Entretien et réparation	43
8.1 Nettoyage.....	43
8.2 Entretien régulier.....	43
8.3 Remise en état et réparation	44
9. Stockage et mise au rebut	45
9.1 Stockage.....	45
9.2 Mise au rebut	45

1. Pour votre sécurité

1.1 Termes et symboles utilisés

Les termes et les symboles, spécifiques et récurrents, utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'appareil, ont pour objet de vous avertir de dangers ou de vous donner des recommandations importantes pour éviter des dommages corporels et matériels. Veuillez respecter strictement ces recommandations et ces règles pour éviter des accidents et des dommages matériels. Les paragraphes suivants détaillent ces termes et ces symboles.

1.1.1 Termes utilisés

⚠ AVERTISSEMENT

Ce terme est utilisé chaque fois que se présente un risque de blessure pour vous-même ou un tiers si vous ne respectez pas la règle de sécurité correspondante.

⚠ ATTENTION

Ce terme signale des informations importantes pour éviter des dommages matériels.

1.1.2 Symboles utilisés

Panneaux d'avertissement (d'un danger)					
Tension	Risque d'explosion	Gaz/vapeurs toxiques	Risque d'incendie	Risque de basculement	Zone dangereuse ! Respecter le mode d'emploi
Panneau d'interdiction (interdiction d'une action)					
Interdiction de soulever	Interdiction de basculer	Interdiction d'entrer			
Panneau d'obligation (prescrivant une action)					
Débrancher la prise d'alimentation	Porter des gants	Porter des chaussures de sécurité	Respecter les informations contenues dans le manuel séparé		

Autres symboles



Informations complémentaires importantes ou utiles

1.2 Sécurité du produit et prévention des dangers

Ces appareils sont sophistiqués et leur fabrication met en œuvre des matériaux de haute qualité. Ils ont par ailleurs été testés durant plusieurs heures en usine. Ils sont à la pointe de la technologie et répondent aux règles les plus récentes en matière de sécurité. Cependant, ils présentent des dangers pour l'utilisateur, même dans le cas d'une utilisation rigoureusement conforme. Ces dangers sont décrits ci-après.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Une fois les capots retirés, il est possible d'accéder à des éléments conducteurs de tension. Vous risquez donc de vous électrocuter à leur contact. Avant de démonter les capots, retirer la fiche électrique de la prise. Confier impérativement l'exécution de toute intervention électrique à des électriciens professionnels.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le chargement de l'appareil avec des éléments inadaptés peut générer des vapeurs ou des gaz toxiques ou explosifs susceptibles de provoquer une explosion de l'appareil et, par conséquent, des blessures mortelles ou des intoxications. Il convient de charger l'appareil uniquement avec des substances/échantillons ne pouvant générer aucune vapeur toxique ou explosive lors de leur réchauffement (voir également le chapitre Champ d'application à la page 11).

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si la porte est ouverte durant le fonctionnement, l'appareil peut surchauffer et engendrer un risque d'incendie. Ne pas laisser la porte ouverte durant le fonctionnement. Les chiffons et couvertures à chauffer ne doivent pas toucher les tuyaux car ils risquent de prendre feu.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avec des appareils à partir d'une certaine taille, vous courez le risque de vous retrouver enfermé à l'intérieur par inadvertance et ainsi de mettre votre vie en péril. Abstenez-vous de monter dans l'appareil.

1.3 Recommandations concernant les opérateurs

L'appareil doit être utilisé et entretenu uniquement par des personnes légalement majeures ayant été formées à ces tâches. Les personnes en formation, en apprentissage, en stage professionnel ou en stage dans le cadre d'un enseignement général ne peuvent travailler avec l'appareil qu'à la condition de rester sous la surveillance constante d'une personne formée à son utilisation.

Les réparations doivent être confiées uniquement à des électriciens professionnels. À cette fin, il convient de respecter les règles spécifiques figurant dans le manuel de réparation séparé.

1.4 Responsabilité du propriétaire

Le propriétaire de l'appareil

- ▶ est responsable du bon état de l'appareil et de l'utilisation conforme qui est faite de ce dernier (voir page 11) ;
- ▶ est chargé de s'assurer que les personnes utilisant ou entretenant l'appareil sont initiées et formées professionnellement à ces tâches, et se sont familiarisées avec le présent mode d'emploi ;
- ▶ doit connaître la réglementation, les dispositions légales et les règles de sécurité au travail le concernant et former le personnel en conséquence ;
- ▶ est chargé de s'assurer que les personnes non autorisées n'ont pas accès à l'appareil ;
- ▶ est chargé de s'assurer que le calendrier de maintenance est bien respecté et que les opérations d'entretien ont été menées correctement (voir page 43) ;
- ▶ veille par des instructions et des contrôles appropriés à l'ordre et à la propreté de l'appareil et de son environnement ;
- ▶ est chargé de s'assurer que les opérateurs portent des équipements personnels de protection tels que des vêtements de travail, des chaussures de sécurité et des gants de protection.

1.5 Modifications et transformations

Personne ne doit modifier ou transformer l'appareil de sa propre initiative. Il est interdit d'y ajouter ou d'y insérer des éléments non autorisés par le fabricant.

Les transformations ou les modifications effectuées sans autorisation du fabricant engendrent la perte de validité de la déclaration de conformité CE et interdisent toute utilisation ultérieure de l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages, les risques ou les blessures engendrés par des transformations ou des modifications opérées sans son autorisation ou par le non-respect des règles figurant dans le présent mode d'emploi.

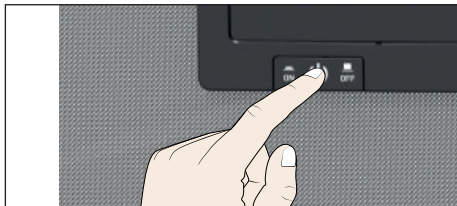
1.6 Conduite à tenir en cas de dysfonctionnement et d'irrégularités

N'utiliser l'appareil que s'il est en parfait état. Si, en qualité d'opérateur, vous constatez des irrégularités, des dysfonctionnements ou des dommages, mettez immédiatement l'appareil hors de service et informez votre superviseur.

- Vous trouverez des informations sur le dépannage des dysfonctionnements à la page 30.

1.7 Arrêter l'appareil en cas d'urgence

Appuyer sur l'interrupteur principal du ControlCOCKPIT (Ill. 1) et débrancher de la prise secteur. Ainsi, l'appareil sera déconnecté du réseau sur tous les pôles.



*Ill. 1
Mettre l'appareil hors tension en appuyant
sur l'interrupteur principal*

2. Structure et description

2.1 Structure



III. 2 Structure

- 1 ControlCOCKPIT avec touches de fonction capacitives et écran LCD (voir page 25)
- 2 Interrupteur principal (voir page 22)
- 3 Ventilateur du caisson intérieur
- 4 Grille

- 5 Caisson intérieur
- 6 Plaque signalétique (cachée, voir page 13)
- 7 Poignée de porte (voir page 23)
- 8 Bouton rotateur avec touche de validation

2.2 Champ d'application

L'appareil sert au chauffage de draps et couvertures non stériles. Toute autre utilisation est inappropriée et peut entraîner des dommages ou des risques.

2.3 Directive applicable

Sur la base des normes et directives énumérées dans les présentes, les produits décrits dans ce mode d'emploi sont certifiés CE par la société Memmert:



Directive 93/42/CEE (Directive 93/42/CEE du Conseil du 14 juin 1993 relative aux produits médicaux).

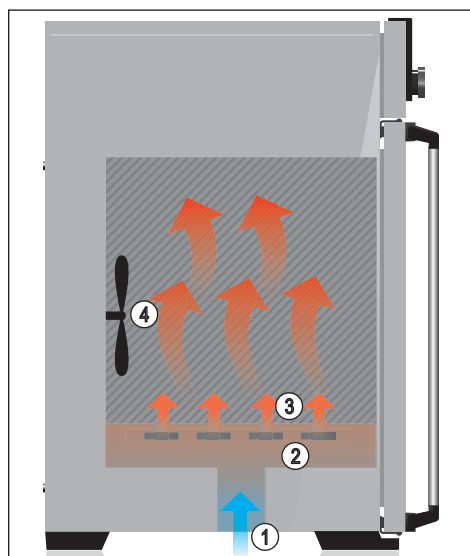
2.4 Fonction

L'appareil peut chauffer l'intérieur jusqu'à 80 °C. L'arrivée d'air (Ill. 3, 1) est chauffée dans une chambre de préchauffage (2). L'air préchauffé pénètre dans le caisson intérieur par les fentes d'aération de la paroi latérale du caisson. Un ventilateur sur la paroi arrière de l'intérieur (4) assure un flux d'air plus important et une circulation forcée d'air horizontale plus intense en comparaison de la convection naturelle.

2.5 Matériau

Le caisson extérieur MEMMERT est réalisé en acier inoxydable (réf. pièce usine n° 1.4016 – ASTM 430). Le caisson intérieur est en acier inoxydable (réf. pièce usine n° 1.4301 – ASTM 304). Ce matériau se caractérise par sa grande stabilité, des caractéristiques d'hygiène optimales et une bonne résistance à la corrosion pour un grand nombre, mais pas la totalité, de liaisons chimiques (la prudence s'impose, notamment en présence de liaisons chlorées).

Avant de charger l'appareil, il convient de vérifier très soigneusement la compatibilité chimique avec les matériaux mentionnés ci-dessus. Un tableau de compatibilité des matériaux est disponible sur demande auprès du fabricant.



Ill. 3 Fonction

2.6 Équipement électrique

- ▶ Tension de service et courant absorbé : consulter la plaque signalétique
- ▶ Classe de protection I, ce qui signifie que l'appareil est isolé par une borne de mise à la terre selon la norme EN 61010
- ▶ Type de protection IP 20 selon la norme DIN EN 60 529
- ▶ Antiparasitage classe B selon la norme EN 55011

- ▶ Fusible de protection de l'appareil : coupe-circuit à fusible 250 V/15 A rapide
- ▶ Le régulateur de température est protégé par un fusible pour courant faible de 100 mA (160 mA en 115 V)

2.7 Connecteurs et interfaces

2.7.1 Raccordement électrique

L'appareil est conçu pour un raccordement à un réseau dont l'impédance systémique Z_{\max} est de 0,292 Ohm maximum au point de transfert (raccordement au réseau). L'exploitant doit s'assurer que l'appareil n'est utilisé qu'avec un réseau de distribution d'électricité répondant à ces exigences. Il convient, le cas échéant, de demander la valeur de l'impédance systémique au fournisseur d'électricité local.

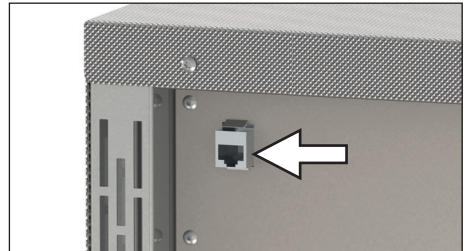
Lors du raccordement électrique, veillez à respecter les réglementations nationales (par ex., pour l'Allemagne, la norme DIN VDE 0100 imposant un circuit de protection contre les courants de court-circuit).

2.7.2 Interface de communication

L'interface Ethernet est conçue pour les appareils qui satisfont aux exigences de la norme CEI 60950-1. Il est possible de relier l'appareil au réseau via une interface Ethernet et de lire les protocoles avec le logiciel AtmoCONTROL fourni en option. L'interface Ethernet se trouve à l'arrière de l'appareil (Ill. 4).

À des fins d'identification, chaque appareil connecté doit avoir une adresse IP unique. Le paramétrage de l'adresse IP est décrit à la page 35.

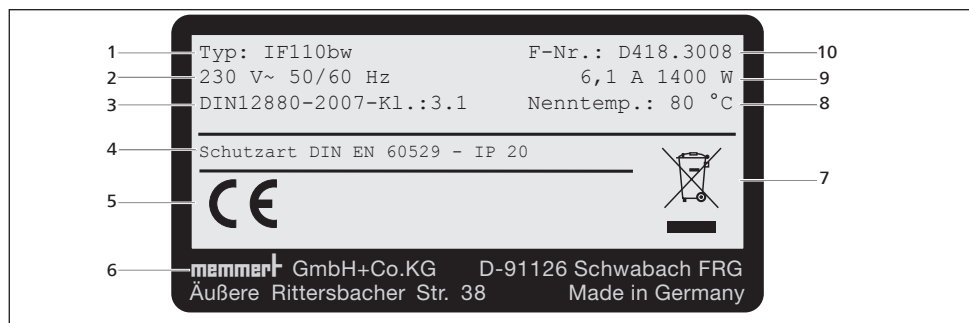
Un adaptateur Ethernet USB, disponible en option, permet de relier l'appareil directement à l'interface USB d'un PC ou d'un portable (voir le chapitre Livraison à la page 15).



Ill. 4 Interface Ethernet

2.8 Marquage (plaque signalétique)

La plaque signalétique (Ill. 5) indique le modèle, le fabricant et les spécifications techniques de l'appareil. Cette plaque est posée sur la façade de l'appareil, sous la porte à droite (voir page 10).



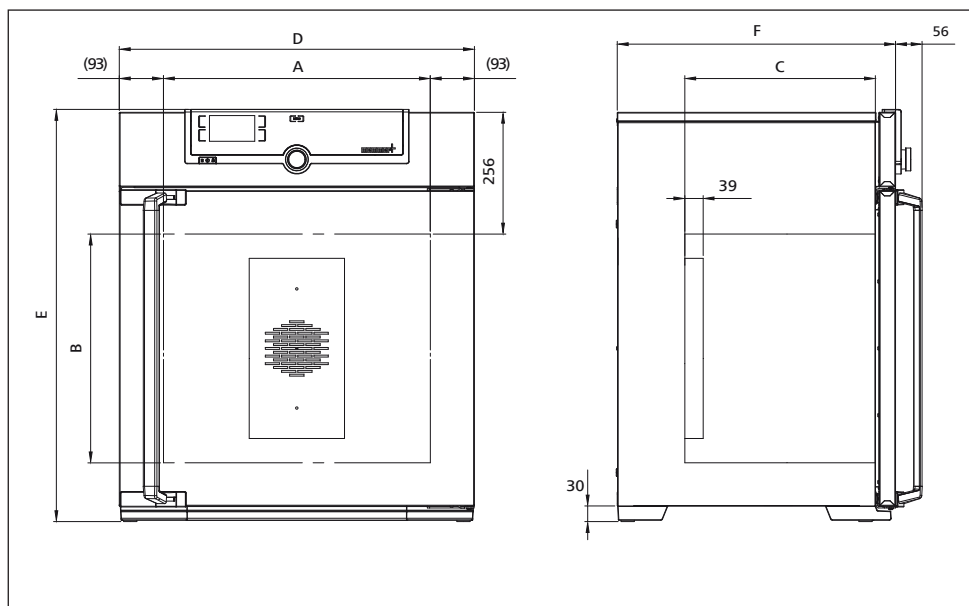
Ill. 5 Plaque signalétique (exemple)

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1 Désignation du type | 6 Adresse du fabricant |
| 2 Tension de service | 7 Recommandations de mise au rebut |
| 3 Norme applicable | 8 Plage de température |
| 4 Type de protection | 9 Valeurs d'intensité et de puissance |
| 5 Conformité CE | 10 Numéro de l'appareil |

2.9 Spécifications techniques

Taille de l'appareil	110	260	450	750
Largeur du caisson intérieur A ¹ [mm]	560	640	1040	1040
Hauteur du caisson intérieur B ¹ [mm]	480	800	720	1200
Profondeur du caisson intérieur C ¹ [mm]	400	500	600	600
Largeur de l'appareil D ¹ [mm]	745	824	1224	1224
Hauteur de l'appareil E ¹ [mm]	864	1183	1247	1720
Profondeur de l'appareil F ¹ [mm]	640	740	840	840
Profondeur fermeture de porte [mm]	56			
Capacité intérieure [litres]	108	256	449	749
Poids [kg]	78	110	170	217
Puissance [W]	115 V, 50/60 Hz	900	900	1500
	230 V, 50/60 Hz	1400	1700	1800
Courant absorbé [A]	230 V, 50/60 Hz	6,1	7,4	7,8
	115 V, 50/60 Hz	7,8	7,8	13,0
Nombre max. de grilles	5	9	8	14
Charge max. par grille [kg]	20		30	
Charge max. totale admissible par appareil [kg]	175	300		
Plage de température de réglage	+20 à +80 °C			
Précision de réglage	0,1 K			

¹ Voir Ill. 6



III. 6 Dimensions

2.10 Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE relative à l'appareil est disponible en ligne :
 en anglais : <http://www.memmert.com/en/service/downloads/ce-statement/>
 en allemand : <http://www.memmert.com/de/service/downloads/eg-konformitaetserklaerung/>

2.11 Conditions d'environnement

► L'appareil doit être utilisé uniquement dans des pièces fermées et dans les conditions d'environnement suivantes :

Température ambiante	+5 °C à +40 °C
Hygrométrie h.r.	max. 80 %, non condensée
Classe de surtension	II
Niveau de pollution	2
Altitude d'installation	max. 2000 m au-dessus du niveau moyen de la mer

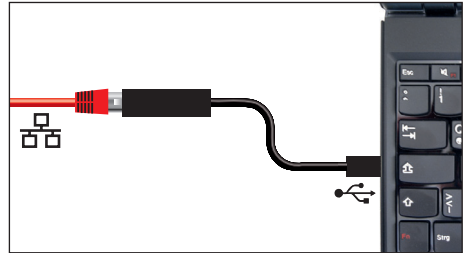
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones présentant des risques de déflagration. L'air ambiant ne doit contenir aucune poussière ou vapeur explosive, ni aucun gaz ou mélange gaz-air explosif. L'appareil n'est pas à l'épreuve des explosions.
- La présence de poussières ou de vapeurs corrosives dans l'environnement de l'appareil peut provoquer un dépôt à l'intérieur de ce dernier susceptible, à la longue, d'entraîner des courts-circuits ou d'endommager les circuits électroniques. Il convient par conséquent de prendre toutes les mesures utiles pour prévenir de telles formations de poussières ou de vapeurs corrosives.

2.12 Livraison

- ▶ Câble de raccordement au réseau
- ▶ Dispositif antibasculement
- ▶ Une ou deux grilles insérables (charge de 30 kg par grille)
- ▶ Ce mode d'emploi
- ▶ Certificat d'étalonnage

2.13 Accessoires en option

- ▶ Logiciel AtmoCONTROL pour la lecture et le traitement des données de protocole
- ▶ Adaptateur Ethernet USB (Ill. 7). Cet accessoire permet de relier le connecteur de réseau de l'appareil (voir page Ill. 4) au connecteur USB d'un PC/portable.
- ▶ Grilles insérables renforcées avec une charge de 60 kg chacune (à partir des modèles 110)



Ill. 7 Adaptateur Ethernet USB

3. Livraison, transport et installation

3.1 Règles de sécurité



⚠ ADVERTENCIA

L'appareil étant particulièrement lourd, toute personne essayant de le soulever sans aide risque de se blesser. Le transport manuel des appareils requiert au moins quatre personnes pour les modèles 110 et 260. Éviter de soulever les modèles de taille supérieure ; les transporter uniquement avec un chariot élévateur ou un appareil de levage.

110	260	450	750



⚠ ADVERTENCIA

Le transport et l'installation de l'appareil présentent des risques de blessure aux mains ou aux pieds. Veillez à porter des gants de protection et des chaussures de sécurité. Saisissez l'appareil par le dessous et uniquement sur les côtés :



⚠ ADVERTENCIA

L'appareil peut se renverser et vous blesser. Ne jamais faire basculer l'appareil et veiller à le transporter uniquement en position droite, sans chargement (à l'exception des accessoires standard tels que les grilles ou les toles). Les appareils pourvus de roulettes doivent toujours être déplacés par deux personnes minimum.

3.2 Livraison

L'appareil est emballé dans un carton. Il est livré sur une palette en bois.

3.3 Transport

Il y a trois façons de transporter l'appareil :

- ▶ avec un chariot élévateur à fourches : pour cela, placer les fourches du chariot complètement sous la palette ;
- ▶ avec un chariot élévateur ;
- ▶ sur ses propres roulettes, si l'appareil en est équipé : pour cela, débloquer les roulettes directrices (à l'avant).

3.4 Déballage

- Afin d'éviter tout dommage, déballer uniquement l'appareil lorsqu'il se trouve sur le lieu d'installation.

Retirez l'emballage de carton en le tirant vers le haut ou découpez-le délicatement le long d'une arête.

3.4.1 Contrôle de l'intégralité de la livraison et des avaries de transport

- ▶ Contrôler l'intégralité de la livraison conformément au bon de livraison.
- ▶ Vérifier l'état de l'appareil, notamment tout signe éventuel de détérioration.

Si vous constatez des erreurs dans la livraison, des avaries ou des irrégularités, ne mettez pas l'appareil en service, et prenez contact avec le transporteur et le fabricant.

3.4.2 Retirer la sécurité du transport.

Retirer la sécurité du transport. Elle est située entre la charnière de porte, la porte et le cadre et peut être retirée après l'ouverture de la porte.

3.4.3 Valorisation des matériaux d'emballage

Éliminer les matériaux d'emballage (carton, bois, film) en respectant les réglementations nationales pour chaque matériau concerné.

3.5 Stockage après livraison

Si l'appareil doit être entreposé juste après sa livraison, respecter les conditions de stockage figurant à la page 45.

3.6 Installation



⚠ ADVERTENCIA

L'appareil a un centre de gravité susceptible de le faire basculer vers l'avant pouvant blesser des personnes. Vous devez veiller à ce que l'appareil soit toujours fixé au mur à l'aide du dispositif antibasculement livré (voir page 20). Si la situation locale ne le permet pas, ne mettez pas l'appareil en service et n'ouvrez pas la porte. Veuillez prendre contact avec le SAV Memmert (voir page 2).

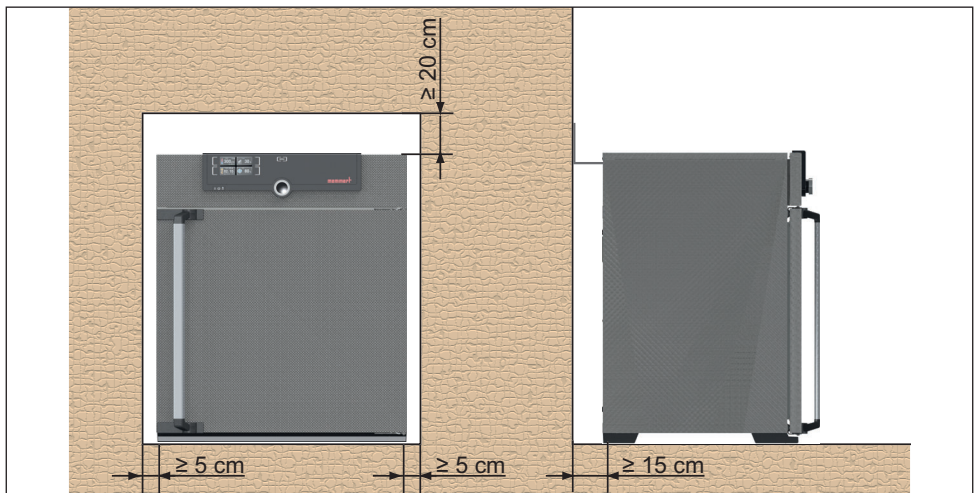
3.6.1 Conditions

Le lieu d'installation doit être plat et horizontal. Il doit également pouvoir supporter sans aucun problème le poids de l'appareil (voir le chapitre Spécifications techniques page 13). L'appareil ne doit pas être posé sur un support inflammable.

Le lieu d'installation doit disposer selon le modèle (voir la plaque signalétique) d'une prise de courant de 230 V, de 115 V ou de 400 V.








Il convient de prévoir un écart de 15 cm minimum entre le mur et le panneau arrière de l'appareil. L'écart ne doit pas être inférieur à 20 cm avec le plafond et à 5 cm sur les côtés par rapport au mur ou à un autre appareil (Ill. 8). En règle générale, il convient de toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour garantir une libre circulation de l'air.

Sur les appareils équipés de roulettes, diriger toujours celles-ci vers l'avant.



Ill. 8 Écart minimum entre l'appareil et les murs et le plafond

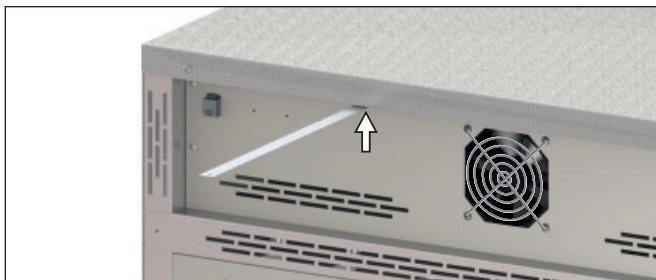
3.6.2 Options d'installation

Installation	Remarques	Autorisé pour les tailles...			
		110	260	450	750
Sol 		✓	✓	✓	✓
Table 	Vérifier la capacité de charge au préalable	✓	×	×	×
Empilés 	Deux appareils empilés maximum ; accessoires de montage (pieds) fournis	✓	×	×	×
Support mural 	Le dispositif de fixation est fourni séparément dans l'emballage. Se conformer au mode de montage joint à l'appareil.	✓	×	×	×
Support 	avec/sans roulettes	✓	✓	✓	×
Cadres à roulettes 		✓	✓	×	×
Pieds à hauteur réglable 		✓	✓	✓	✓

3.6.3 Dispositif antibasculement

Fixer l'appareil au mur à l'aide du dispositif antibasculement. Ce dernier se trouve avec l'équipement livré.

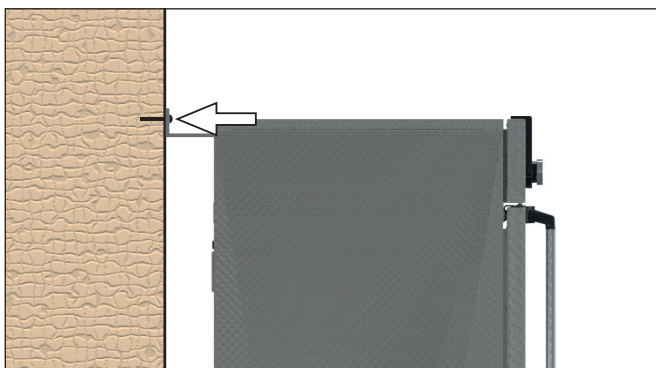
1. Visser le dispositif antibasculement à l'arrière de l'appareil de la manière indiquée sur l'illustration.



2. Plier le dispositif antibasculement vers le haut à la distance souhaitée pour former un angle à 90° avec le mur (veiller à laisser un écart minimal avec le mur, voir Ill. 8).



3. Percer un trou, placer une cheville et visser le dispositif antibasculement dans un mur adapté.

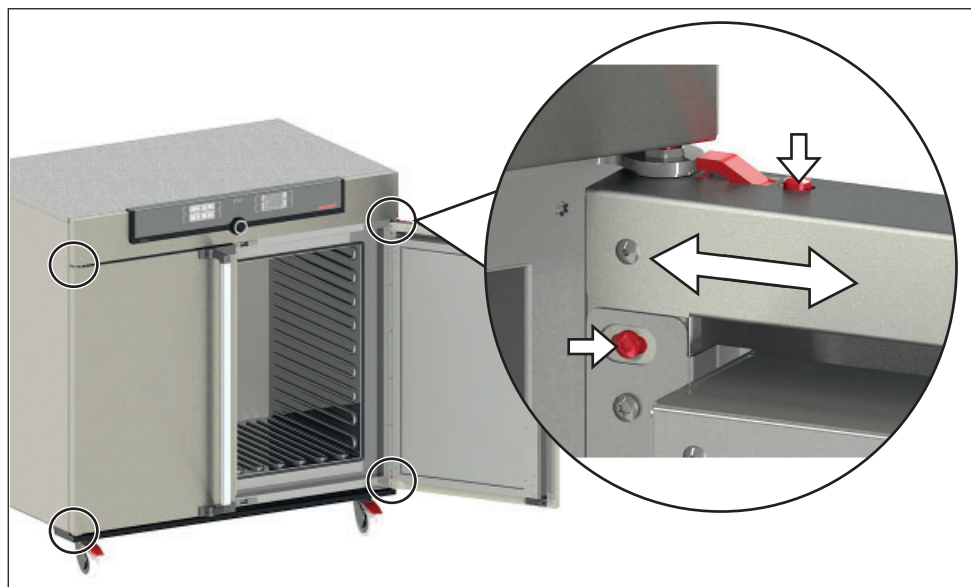


3.6.4 Réglage des portes

Il est possible de régler les portes des appareils, par exemple si elles se déforment en raison des conditions du sol. Chaque porte dispose pour cela de deux vis de réglage, une en haut et une en bas (Ill. 9).

1 Corrigez d'abord le réglage de la porte en haut, et en bas uniquement si cela est nécessaire.

1. Ouvrir la porte.
2. Desserrer les vis.
3. Corriger la position de la porte.
4. Reserrer les vis.
5. Vérifier la position de la porte.
6. Ajuster si nécessaire.



Ill. 9 Réglage des portes

4. Mise en service

● Attention :

i Lors de la mise en service initiale, l'appareil devra rester sous surveillance constante jusqu'à l'obtention de l'état d'équilibre.

4.1 Raccordement de l'appareil

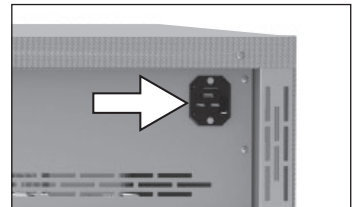
● Attention :

i Lors du raccordement, veillez à respecter les réglementations nationales (par ex., pour l'Allemagne, la norme DIN VDE 0100 imposant un circuit de protection contre les courants de court-circuit). Tenir compte des valeurs d'intensité et de puissance (voir la plaque signalétique et les spécifications techniques à la page 13). Vérifier l'intégrité de la mise à la terre.

Placez le cordon d'alimentation de sorte

- ▶ qu'il soit toujours accessible et à portée de main et qu'il puisse toujours être débranché rapidement, par exemple en cas de dysfonctionnements ou d'urgences ;
- ▶ que l'on ne puisse pas trébucher dessus ;
- ▶ qu'il ne puisse pas entrer en contact avec des pièces chaudes.

Raccorder le câble d'alimentation fourni à l'arrière de l'appareil et à une prise de sécurité (Ill. 10).



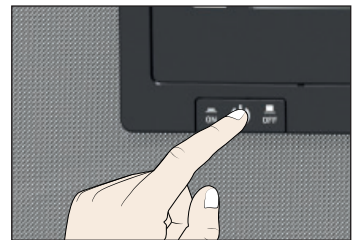
Ill. 10 Branchement réseau 230/115 V

4.2 Mise en marche

Pour allumer l'appareil, appuyer sur l'interrupteur principal se trouvant sur la façade (Ill. 11).

Le processus de démarrage est caractérisé par trois points **●●●** blancs animés. Si les points s'affichent dans une autre couleur, cela signale l'existence d'une erreur (voir page 31).

i Après la première mise sous tension de manière standard, l'écran de l'appareil affiche les messages en anglais. La procédure à suivre pour changer la langue est décrite à partir de la page 34. Veiller toutefois à lire au préalable le mode d'utilisation de base de l'appareil dans le chapitre suivant.



Ill. 11 Mise en marche de l'appareil

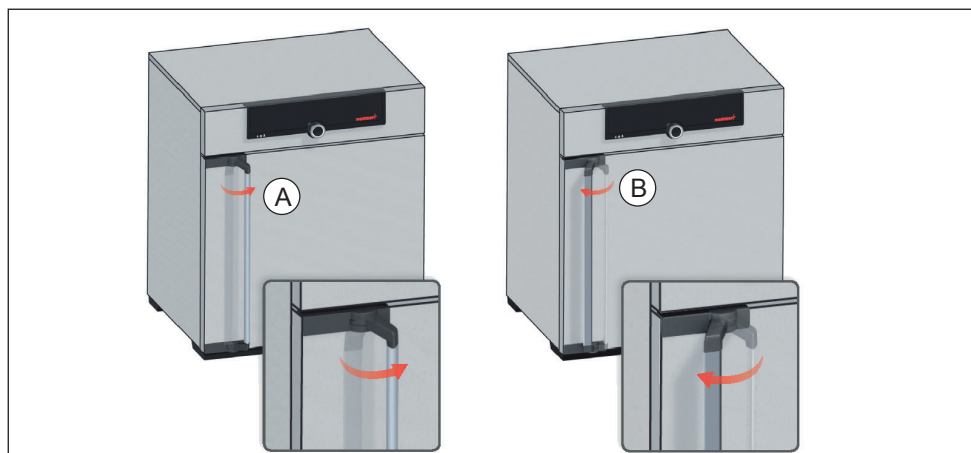
5. Fonctionnement et utilisation

5.1 Opérateur

L'appareil doit être utilisé uniquement par des personnes légalement majeures ayant été formées à ces tâches. Les personnes en formation, en apprentissage, en stage professionnel ou en stage dans le cadre d'un enseignement général ne peuvent travailler avec l'appareil qu'à la condition de rester sous la surveillance constante d'une personne formée à son utilisation.

5.2 Ouverture de la porte

- ▶ Pour ouvrir la porte, tirer la poignée vers le côté (à gauche ou à droite selon le modèle, Ill. 12, A) et ouvrir la porte.
- ▶ Pour fermer, poussez la porte et tournez la poignée sur le côté (B).



Ill. 12 Ouverture et fermeture de la porte



⚠ AVERTISSEMENT

Si la porte est ouverte durant le fonctionnement, l'appareil peut surchauffer et engendrer un risque d'incendie. Ne pas laisser la porte ouverte durant le fonctionnement.



⚠ AVERTISSEMENT

Avec des appareils à partir d'une certaine taille, vous courez le risque de vous retrouver enfermé à l'intérieur par inadvertance et ainsi de mettre votre vie en péril. Abstenez-vous de monter dans l'appareil.

i Si la porte reste longtemps ouverte pendant le fonctionnement, un signal sonore retentit. Il peut être éteint en appuyant sur la touche de validation.

5.3 Chargement de l'appareil



⚠ AVERTISSEMENT

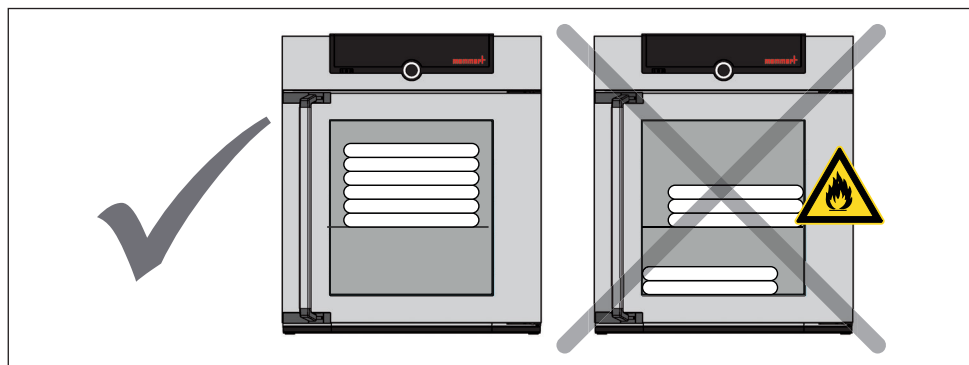


Le chargement de l'appareil avec des éléments inadaptés peut générer des vapeurs ou des gaz toxiques ou explosifs susceptibles de provoquer une explosion de l'appareil et, par conséquent, des blessures mortelles ou des intoxications. L'appareil doit être chargé uniquement avec des chiffons et des couvertures ne pouvant générer aucune vapeur toxique ou explosive lors de leur réchauffement. En cas de doute quant aux propriétés du matériau, il est recommandé de s'abstenir de le charger dans l'appareil.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais placer les chiffons et les couvertures directement sur les tuyaux car ils peuvent prendre feu. Respecter une distance périphérique d'au moins 2 cm.



Ill. 13 Placement correct des chiffons et couvertures à une distance d'au moins 2 cm du tuyau

Mettre en place les grilles ou les toles. Le nombre maximal de grilles ou toles et la charge autorisée par grille ou tole sont indiqués dans les spécifications techniques à partir de la page 13.

Le chargement de l'appareil ne devra pas être trop serré pour assurer la libre circulation de l'air à l'intérieur du caisson. Aucun élément de chargement ne devra se trouver au contact de la base, des parois latérales ou du plafond du caisson intérieur (Ill. 13, voir également l'étiquette d'avertissement « chargement correct » sur l'appareil).

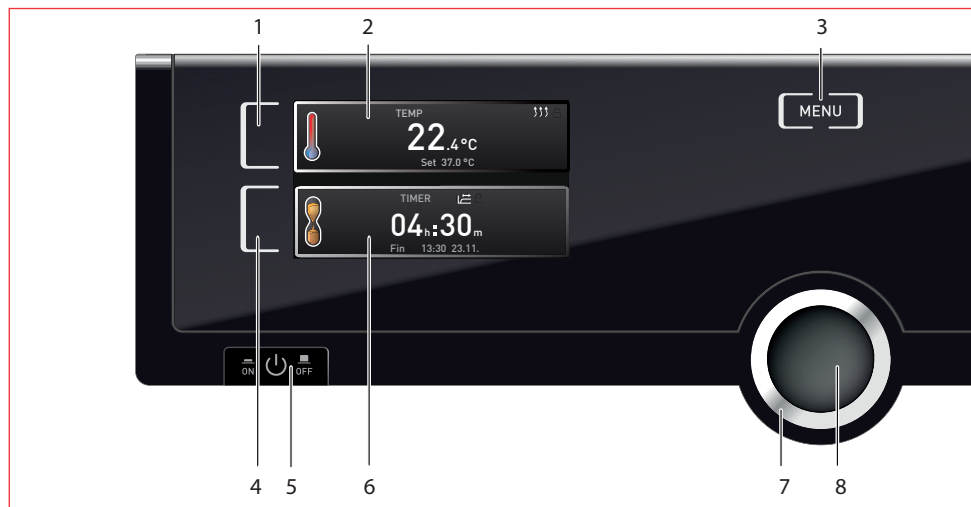
Il est à noter que si le chargement est effectué de façon non conforme (trop dense), il peut arriver que la température paramétrée ne s'obtienne qu'après un délai disproportionné ou qu'elle soit dépassée.

i Le type des insertions à utiliser (grille ou tole) est à définir dans le menu Configuration pour obtenir une puissance de chauffage correcte (voir page 38).

5.4 Utilisation de l'appareil

5.4.1 ControlCOCKPIT

En mode manuel, les paramètres souhaités sont indiqués dans le ControlCOCKPIT sur la façade de l'appareil (Ill. 14). C'est également ici que la configuration de base est effectuée (mode menu) et que les messages d'avertissement s'affichent, par ex. en cas d'excès de température.



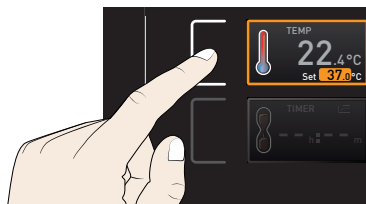
Ill. 14 ControlCOCKPIT en mode de fonctionnement

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Touche d'activation des données relatives à la température de consigne 2 Affichage de la température de consigne et effective 3 Modification dans le mode menu (voir page 33) 4 Touche d'activation de l'horloge numérique avec définition du temps d'attente, réglable de 1 minute à 99 jours | <ol style="list-style-type: none"> 5 Interrupteur marche/arrêt 6 Affichage de l'horloge numérique avec définition du temps d'attente, réglable de 1 minute à 99 jours 7 Bouton rotateur pour le réglage des valeurs de consigne 8 Touche de validation (enregistre le paramétrage sélectionné avec le bouton rotateur) |
|---|--|

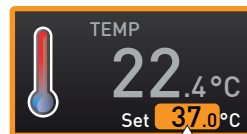
5.4.2 Utilisation de base

En principe, tous les réglages sont exécutés selon le schéma suivant :

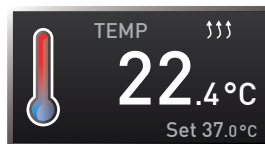
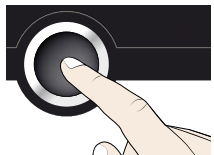
1. Activation du paramètre souhaité (par ex. la température). Appuyer pour cela sur la touche d'activation à gauche ou à droite de l'affichage correspondant. L'affichage activé s'affiche avec une bordure de couleur, tandis que les autres s'estompent. La valeur de consigne (Set) est affichée en couleur.



2. Tourner le bouton rotateur vers la droite ou la gauche pour régler la valeur de consigne souhaitée (par ex. 37,0 °C).



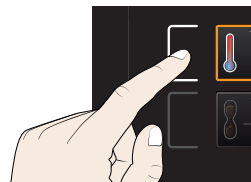
3. Appuyer sur la touche de validation pour enregistrer la valeur paramétrée. L'affichage retrouve son aspect normal et l'appareil prend en charge la régulation sur la valeur de consigne paramétrée.



Procéder de la même manière pour régler les autres paramètres.

i Après environ 30 s sans indication et sans validation d'une nouvelle valeur, l'appareil reprend automatiquement les valeurs précédentes.

Pour interrompre le processus de réglage, appuyer de nouveau sur la touche d'activation à droite ou à gauche de l'affichage que vous souhaitez abandonner. L'appareil revient aux valeurs précédentes. Seuls les réglages enregistrés auparavant en appuyant sur la touche de validation sont pris en charge.



5.4.3 Modes de fonctionnement

L'appareil peut fonctionner en différents modes :

- ▶ **Fonctionnement manuel** : l'appareil fonctionne en continu avec les valeurs paramétrées dans le ControlCOCKPIT. L'utilisation de ce mode de fonctionnement est décrite dans le chapitre 5.4.4.
- ▶ **Fonctionnement avec horloge numérique avec définition du temps d'attente, réglable de 1 min à 99 jours (Timer)** : l'appareil fonctionne avec les valeurs paramétrées uniquement jusqu'à la fin du cycle qui a été programmé. L'utilisation de ce mode de fonctionnement est décrite dans le chapitre 5.4.5.
- ▶ **Télécommande** (voir page 38)

5.4.4 Fonctionnement manuel

L'appareil fonctionne de cette façon en continu avec les valeurs paramétrées dans le ControlCOCKPIT.

Options de réglage

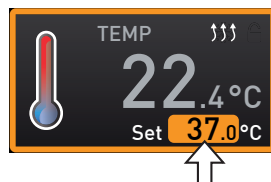
Procéder au réglage comme indiqué dans le chapitre 5.4.2 après avoir appuyé sur la touche d'activation correspondante (ordre au choix) :

Température

Options de réglage : selon l'appareil (voir la plaque signalétique et les spécifications techniques à la page 13)

i La fonction de chauffage est indiquée par le symbole ↑↑↑.

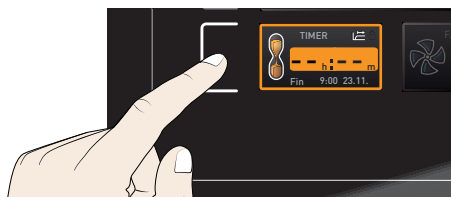
i Choix d'affichage de l'unité pour la température entre °C et °F (voir page 36).



5.4.5 Fonctionnement avec horloge numérique avec définition du temps d'attente, réglable de 1 min à 99 jours (Timer)

Le mode programmation permet de régler la durée pendant laquelle l'appareil doit fonctionner avec les valeurs paramétrées.

1. Appuyer sur la touche d'activation à gauche de l'affichage du timer. L'affichage du timer est activé.

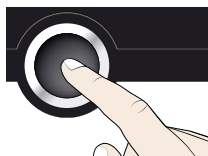


2. Tourner le bouton rotateur jusqu'à ce que la durée de cycle souhaitée s'affiche, dans cet exemple 4 heures et 30 minutes. L'heure de fin prévue figure en dessous en petits caractères.



i L'heure est indiquée au format hh:mm (heures:minutes) jusqu'à 23 heures et 59 minutes ; au-delà de 24 heures, le format jj:hh (jours:heures) est adopté. La durée maximale d'un cycle est de 99 jours et 00 heure.


3. Appuyer sur la touche de validation.



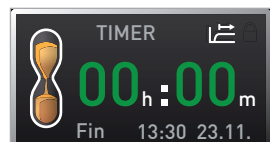
Dans la fenêtre d'affichage, la durée du cycle restante est indiquée en gros caractères et l'heure de fin prévue apparaît en dessous en petits caractères.



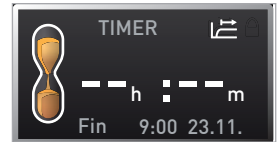
4. Comme indiqué dans le chapitre 5.4.2, paramétrer individuellement chaque valeur de température, de positionnement du clapet d'air, etc. que l'appareil doit maintenir pendant le cycle programmé. Les valeurs programmées peuvent être modifiées à tout moment. La modification est immédiatement prise en compte.

i Il est possible de définir dans Configuration si le timer doit fonctionner avec la valeur de consigne ou indépendamment de cette dernière, c'est-à-dire si le cycle de programmation doit démarrer uniquement lorsqu'une zone de tolérance pour la température de consigne est atteinte ou immédiatement après l'activation du timer (voir page 37). Si le timer est paramétré par rapport à la valeur de consigne, cela est indiqué par le symbole  s'affichant sur l'écran du timer.

Lorsque le programmeur a terminé son cycle, la fenêtre affiche 00h:00m. Toutes les fonctions sont désactivées (chauffage, etc.). Si le ventilateur était en activité, il continue de fonctionner pendant quelque temps par sécurité. De plus, un signal sonore retentira. Vous pouvez le désactiver en appuyant sur la touche de validation.



Pour désactiver le timer, appuyer sur la touche de validation pour appeler de nouveau l'affichage du programmateur, ramener la durée du cycle à l'aide du bouton rotateur jusqu'à l'affichage --:-- et accepter avec la touche de validation.



5.5 Dispositif de sécurité thermique

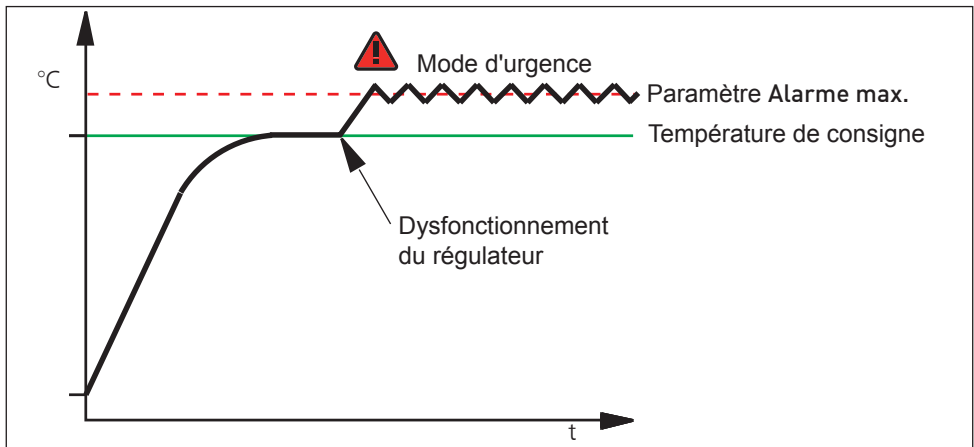
L'appareil possède un double dispositif de sécurité pour surtempérature (mécanique/électronique) selon la norme DIN 12 880. Ce double dispositif doit éviter que l'élément de chargement et/ou l'appareil soient endommagés en cas de dysfonctionnement :

- ▶ Dispositif électronique de sécurité thermique (TWW)
- ▶ Limiteur mécanique de température (TB)

5.5.1 Dispositif électronique de sécurité thermique

La température d'intervention du dispositif électronique de sécurité thermique est mesurée à l'aide d'une thermosonde Pt100 indépendante à l'intérieur du caisson. Deux autres thermosondes mesurent la température de surface des tuyaux. La température de réaction est configurée dans le mode menu à l'affichage Configuration (voir page 37). Le réglage effectué est pris en compte dans tous les modes de fonctionnement.

En cas de dépassement de la température d'intervention programmée manuellement, le dispositif de sécurité thermique prend en charge la régulation sur la base de la température d'intervention (TWW, III. 15).



III. 15 Schéma du fonctionnement du dispositif électronique de sécurité thermique TWW

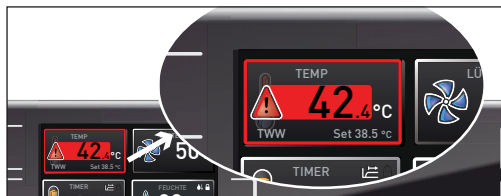
5.5.2 Dispositif mécanique de sécurité thermique : limiteur de température(TB)

L'appareil est équipé d'un limiteur mécanique de température (TB), classe de protection 1 selon la norme DIN 12 880.

Si le dispositif électronique de sécurité tombe en panne en cours de fonctionnement et si le seuil maximal de température déterminé en usine est dépassé d'environ 20 °C, le limiteur de température coupe le chauffage de manière permanente en tant qu'ultime mesure de protection.

5.5.3 Fonction

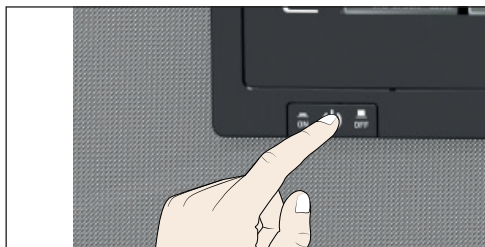
Dès que le dispositif de sécurité thermique est déclenché, cet événement est signalé dans l'affichage de la température par la température effective indiquée en rouge et par un symbole d'alarme ▲ (Ill. 16). Le dispositif de sécurité thermique responsable du déclenchement apparaît en dessous : TB pour le dispositif mécanique de sécurité thermique et TWW pour le dispositif électronique de sécurité thermique. En outre, l'alarme est donnée par un signal sonore intermittent qui peut être désactivé en pressant la touche de validation. Les informations relatives aux consignes applicables dans ce cas figurent dans le chapitre Dysfonctionnements et messages d'anomalies à partir de la page 30.



Ill. 16
Déclenchement du dispositif de sécurité thermique

5.6 Arrêt du fonctionnement

1. Désactiver les fonctions actives de l'appareil (revenir aux valeurs de consigne).
2. Retirer l'élément de chargement.
3. Mettre l'appareil hors tension avec l'interrupteur principal (Ill. 17).



Ill. 17 Mise hors tension de l'appareil

6. Dysfonctionnements et messages d'anomalies



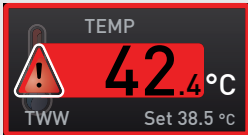
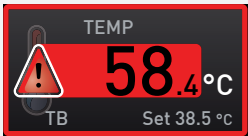
⚠ AVERTISSEMENT

Une fois les capots retirés, il est possible d'accéder à des éléments conducteurs de tension. Vous risquez donc de vous électrocuter à leur contact. Les pannes exigeant des interventions à l'intérieur de l'appareil ne peuvent être réparées que par des électriciens professionnels. À cette fin, consultez le manuel de réparation séparé.






N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Adressez-vous plutôt au service après-vente de MEMMERT (voir page 2) ou à un service après-vente agréé pour les appareils MEMMERT.

Pour toute requête, toujours indiquer le modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique de l'appareil (voir page 13).

6.1 Messages d'avertissement du dispositif de sécurité thermique

Description	Cause	Mesure	Consulter
Affichage de l'alarme thermique et du TWW 	Le thermostat (TWW) a pris en charge la régulation thermique.	Accroître la différence entre la température de sécurité thermique et la température de consigne, soit en augmentant la valeur maximale du dispositif de sécurité thermique, soit en réduisant la température de consigne. Si l'alarme se déclenche à nouveau : contacter le service après-vente	Page 37 Page 2
Affichage de l'alarme thermique et du TB 	Le limiteur mécanique de température (TB) a coupé le chauffage de manière définitive.	Mettre l'appareil hors tension et le laisser refroidir. Contacter le service après-vente et faire corriger l'erreur (par ex., remplacer la thermosonde).	Page 2

6.2 Défaillances, problèmes d'utilisation et dysfonctionnements de l'appareil

Description du dysfonctionnement	Cause du dysfonctionnement	Remédiation	Consulter
Assombrissement de l'affichage	Coupure de courant externe.	Vérifier l'alimentation de courant.	Page 22
	Fusible pour courant faible, fusible de protection de l'appareil ou bloc d'alimentation défectueux	Contactez le service après-vente	Page 2
Impossible d'activer un affichage, voire tous les affichages	L'appareil est en fonctionnement avec horloge numérique avec définition du temps d'attente (timer) ou en fonctionnement à distance	Attendre la fin du timer ou couper le timer ou la télécommande	
L'affichage apparaît soudain différemment.	L'appareil n'est pas dans le mode qui convient.	Appuyer sur la touche MENU pour procéder à la modification du mode de fonctionnement ou menu.	
Message d'anomalie E-3 dans l'indicateur de température 	Thermosonde défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mettre l'appareil hors tension ▶ Retirer l'élément de chargement ▶ Contacter le service après-vente 	Page 2
L'animation de démarrage après l'activation apparaît dans une couleur autre que le blanc 	▶ Cyan  : espace de stockage insuffisant sur la carte SD	Contactez le service après-vente	Page 2
	▶ Rouge  : impossible de charger les données système	Contactez le service après-vente	Page 2
	▶ Orange  : impossible de charger les polices et les images	Contactez le service après-vente	Page 2

6.3 Coupure de courant

Lors d'une coupure de courant, l'appareil se comporte de la manière suivante :

En fonctionnement manuel

Après le rétablissement de l'alimentation électrique, le fonctionnement reprend avec les paramètres configurés. Les coordonnées de l'instant où est survenue la panne de secteur, ainsi que sa durée, sont enregistrées dans la mémoire d'états.

En fonctionnement avec horloge numérique avec définition du temps d'attente (timer)

Dans le cas d'une coupure de courant d'une durée maximale de 60 minutes, le cycle de programmation en cours reprend au point où il a été interrompu. Si la coupure de courant a duré plus longtemps, toutes les fonctions de l'appareil (chauffage, ventilateur, etc.) sont éteintes et le clapet d'air est ouvert.

En mode Télécommande

Les dernières valeurs définies sont rétablies.

7. Mode menu

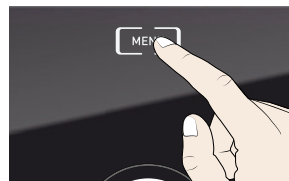
Le mode menu permet de procéder à la configuration de base et aux réglages de l'appareil.

ⓘ Attention :

1 Lisez la description de chaque fonction dans les pages suivantes avant de procéder à un quelconque réglage de menu, ceci afin d'éviter que l'appareil et/ou l'élément de chargement ne subissent une éventuelle détérioration.

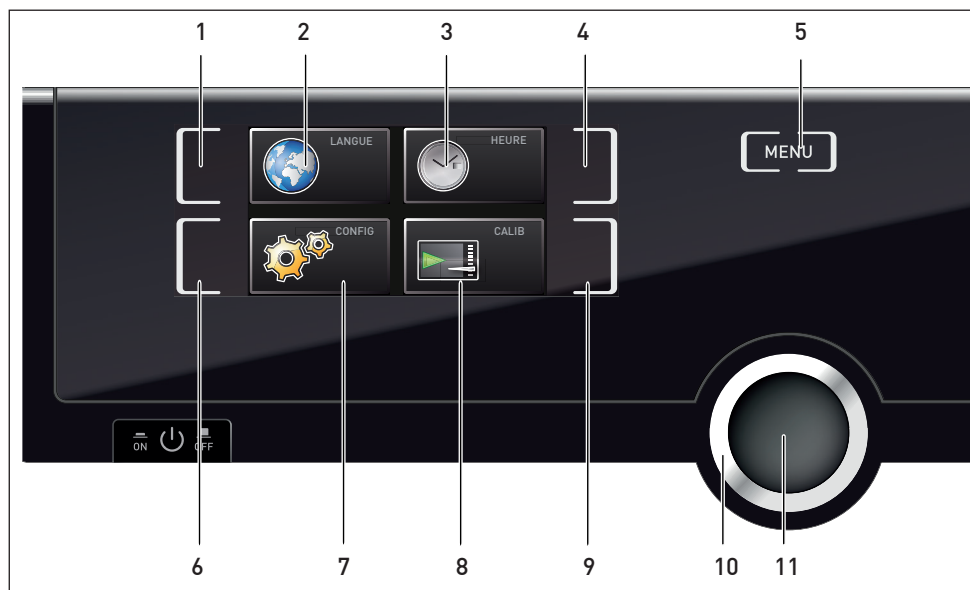
Pour accéder au mode menu, appuyez sur la touche MENU.

1 Vous pouvez quitter le mode menu à tout moment ; pour cela, appuyez de nouveau sur la touche MENU. L'appareil revient alors en mode de fonctionnement. Toute modification n'est enregistrée qu'une fois que vous avez appuyé sur la touche de validation.



7.1 Présentation

Le fait d'appuyer sur la touche MENU modifie les affichages dans le mode menu :



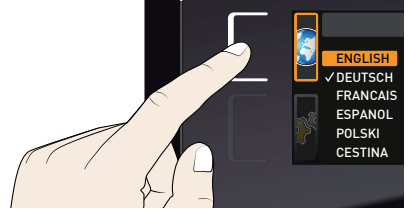
Ill. 18 ControlCOCKPIT en mode menu

- | | |
|---|---|
| 1 Touche d'activation du réglage de la langue | 7 Affichage Setup (configuration de base de l'appareil) |
| 2 Affichage du réglage de la langue | 8 Affichage du réglage |
| 3 Affichage de la date et de l'heure | 9 Touche d'activation du réglage |
| 4 Touche d'activation du réglage de la date et de l'heure | 10 Bouton rotateur de réglage |
| 5 Retour au mode de fonctionnement | 11 Touche de validation (enregistre le paramétrage sélectionné avec le bouton rotateur) |
| 6 Touche d'activation Setup (configuration de base de l'appareil) | |

7.2 Utilisation de base du mode menu, par l'exemple pour le réglage de la langue

En mode menu, tous les réglages sont généralement effectués comme en mode fonctionnement : activation de l'affichage, réglage avec le bouton rotateur et enregistrement avec la touche de validation. La manière exacte de procéder est décrite ci-après avec l'exemple du réglage de la langue.

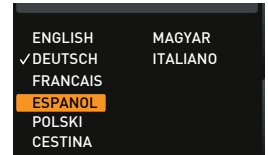
1. Activation du réglage souhaité (dans cet exemple, de réglage de la langue). Appuyer pour cela sur la touche d'activation à gauche ou à droite de l'affichage correspondant. L'affichage activé s'agrandit.



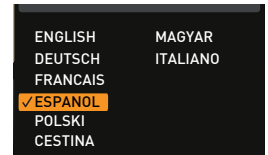
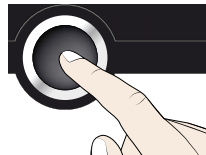
- 1 Pour interrompre ou pour abandonner une procédure de réglage, appuyer de nouveau sur la touche d'activation utilisée pour activer l'affichage. L'appareil revient à l'aperçu du menu. Seuls les réglages enregistrés auparavant en appuyant sur la touche de validation sont pris en charge.



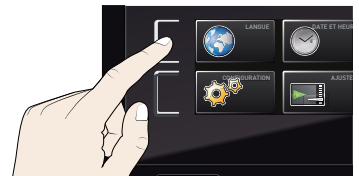
2. Sélectionner le nouveau réglage souhaité en tournant le bouton rotateur, par ex. espagnol (ESPANOL).



3. Appuyer sur la touche de validation pour enregistrer le réglage.

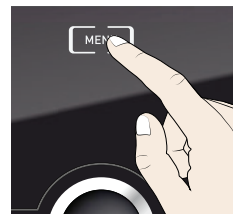
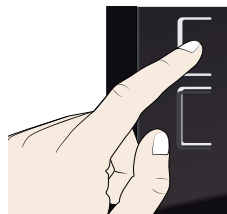


4. Appuyer de nouveau sur la touche de validation pour revenir à l'aperçu du menu.



Vous pouvez maintenant

- ▶ activer une autre fonction du menu en appuyant sur la touche de validation correspondante ou
- ▶ revenir en mode de fonctionnement en appuyant sur la touche MENU.



Tous les autres réglages peuvent être effectués de la même façon. Ceux-ci sont décrits ci-après.

➊ Après environ 30 s sans indication et sans validation d'une nouvelle valeur, l'appareil reprend automatiquement les valeurs précédentes.

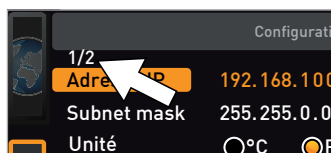
7.3 Configuration

Dans l'affichage Configuration, les paramétrages suivants sont possibles :

- ▶ l'adresse IP et le subnet mask de l'interface Ethernet de l'appareil (via une connexion à un réseau)
- ▶ l'unité d'affichage de la température (°C ou °F, voir page 36)
- ▶ la température qui doit déclencher la fonction de sécurité (alarme max., voir page 37).
- ▶ le fonctionnement de l'horloge numérique/compte à rebours avec temps d'attente (Mode timer, voir page 37)
- ▶ le type des accessoires (grille ou tole, voir page 38)
- ▶ Télécommande (voir page 38)
- ▶ Gateway (voir page 38)

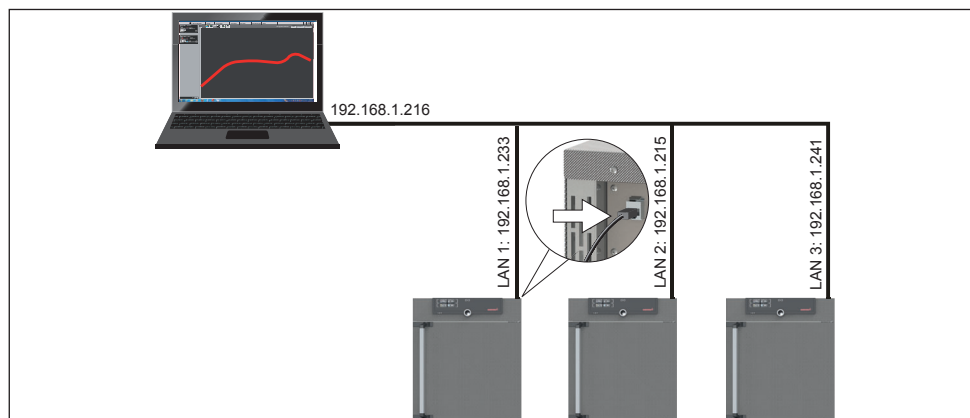
➋ Si le menu de configuration comprend plus d'entrées que l'affichage peut en représenter, « 1/2 » s'affiche. Cela signifie qu'il existe une deuxième « page » avec des entrées.

Pour afficher les entrées masquées, il suffit de naviguer avec le bouton rotateur sous la dernière entrée affichée. L'indicateur de page affiche alors « 2/2 ».



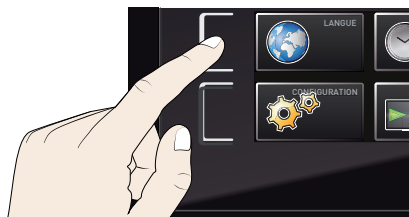
7.3.1 Adresse IP et subnet mask

Dès qu'un ou plusieurs appareils sont mis en œuvre en réseau, il faut que chaque appareil soit doté d'une adresse IP unique par souci d'identification. Chaque appareil est livré en standard avec l'adresse IP 192.168.100.100.



Ill. 19 Utilisation de plusieurs appareils dans un réseau (exemple schématique)

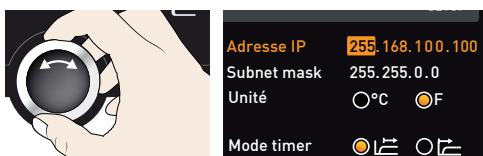
1. Activer l'affichage CONFIG. L'adresse IP s'affiche automatiquement.



2. Accepter la sélection avec la touche de validation. Ceci sélectionne automatiquement le premier bloc de chiffres de l'adresse IP.



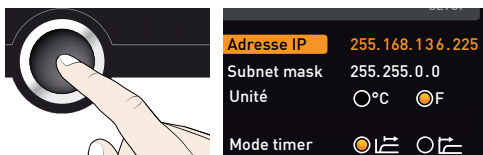
3. À l'aide du bouton rotateur, entrer un nouveau nombre, par ex. 255.



4. Accepter la sélection avec la touche de validation. Ceci sélectionne automatiquement le bloc de chiffres de l'adresse IP suivant. Régler également ce bloc comme indiqué ci-dessus, et ainsi de suite.



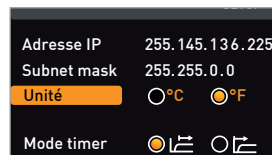
5. Après le paramétrage du dernier bloc de chiffres de la nouvelle adresse IP, confirmer à l'aide de la touche de validation. Le marquage apparaît de nouveau dans l'aperçu.



Procéder de la même façon pour le réglage du subnet mask.

7.3.2 Unité

C'est ici que l'on effectue le paramétrage de l'affichage des températures en °C ou en °F.

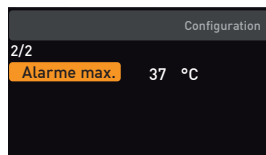


7.3.3 Dispositif de sécurité thermique (alarme max.)

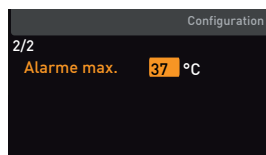
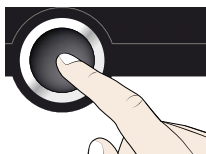
C'est ici que l'on paramètre la température de déclenchement du dispositif de sécurité thermique.

1 La température d'intervention doit être réglée suffisamment haut, notamment au-dessus de la température de consigne maximale. Nous recommandons une différence de 1 à 3 K.

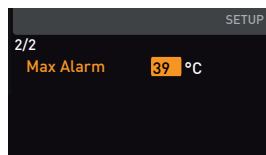
1. Sélectionner Alarme max. à l'aide du bouton rotateur.



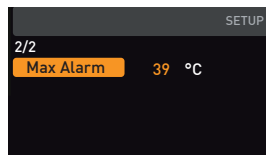
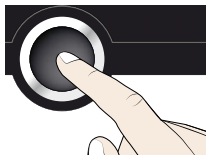
2. Accepter la sélection avec la touche de validation. Le réglage en cours est indiqué automatiquement.



3. À l'aide du bouton rotateur, paramétrer la nouvelle température de déclenchement souhaitée, dans cet exemple 39 °.

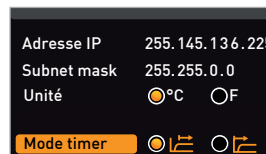


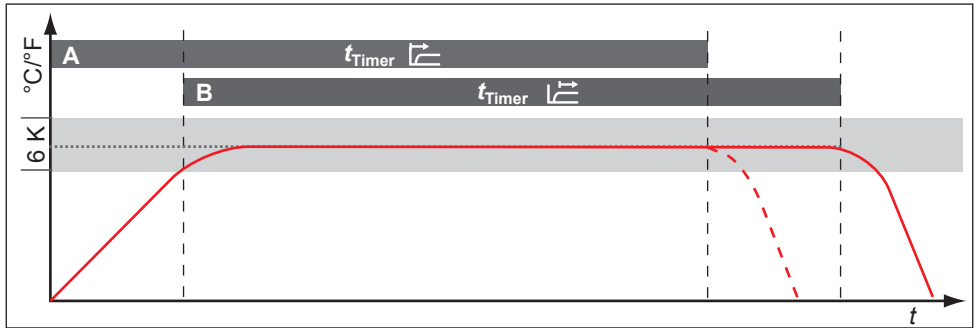
4. Appuyer sur la touche de validation pour enregistrer le réglage. Le dispositif électronique de sécurité thermique se déclenche lorsque la température effective atteint 39 °C.



7.3.4 Mode timer

Il est possible de définir si l'horloge numérique avec définition du temps d'attente (timer, voir page 27) doit fonctionner par rapport à la valeur de consigne ou indépendamment, c'est-à-dire si le cycle de programmation doit démarrer uniquement lorsqu'une zone de tolérance de ± 3 K par rapport à la valeur de consigne est atteinte (III. 20, B) ou immédiatement après l'activation du timer (A).



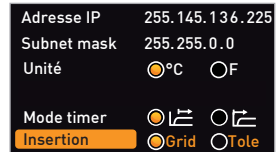


- III. 20 Mode timer
- A Timer indépendamment de la valeur de consigne : le cycle commence directement après l'activation
- B Timer tenant compte de la valeur de consigne : le cycle démarre uniquement lorsque la zone de tolérance est atteinte

Si la température quitte le mode de fonctionnement selon les valeurs de consigne, le cycle de programmation sera interrompu et redémarrera dès que la température requise est de nouveau atteinte.

7.3.5 Type des insertions (grille ou tole)

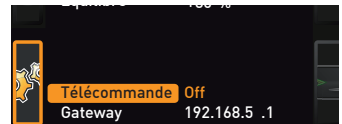
C'est ici que l'on détermine le type des insertions utilisées (grille ou tole). Le choix TOLE permet d'ajuster la fonction de régulation aux différentes propriétés d'écoulement dans le caisson intérieur si vous utilisez les plateaux en option au lieu des grilles fournies dans la livraison standard.



7.3.6 Télécommande

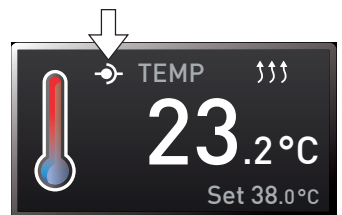
Dans la commande d'installation Setup, il est possible de paramétrer si l'appareil est activé par télécommande et, dans ce cas, dans quel mode. Les options de réglage sont :

- ▶ Off
- ▶ Lire
- ▶ Lettre + Lire
- ▶ Lettre + Alarme



Lorsque l'appareil est en mode Télécommande, cela est signalé par le symbole dans l'indicateur de température. Avec les réglages Lettre + Lire et Lettre + Alarme, il n'est plus possible de piloter l'appareil au ControlCOCKPIT jusqu'à la désactivation de la télécommande (position de réglage Off) ou jusqu'au passage en mode Lire.

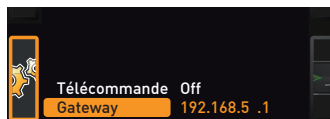
- Pour pouvoir exploiter la fonction de télécommande, il est indispensable d'avoir des connaissances de programmation et de disposer de bibliothèques spéciales.



7.3.7 Gateway

La commande Gateway sert à relier deux réseaux avec des protocoles différents.

Le Gateway est paramétré de la même manière que l'adresse IP (voir page 35).

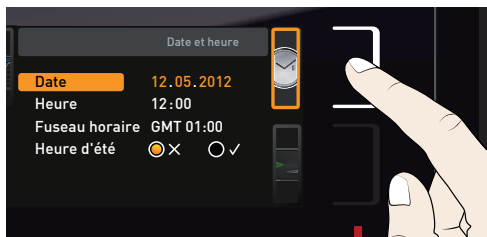


7.4 Date et heure

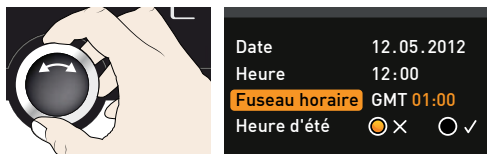
Dans l'affichage HEURE, vous pouvez définir la date et l'heure, le fuseau horaire et l'heure d'été. Les modifications ne sont possibles qu'en mode manuel.

1 Toujours régler en premier le fuseau horaire et l'heure d'été oui/non, avant la date et l'heure. Évitez de modifier à nouveau l'heure réglée car cela peut entraîner des écarts ou des chevauchements lors de l'enregistrement des valeurs de mesure. Si l'heure doit toutefois être modifiée, il ne faut pas lancer de programme immédiatement avant ou après.

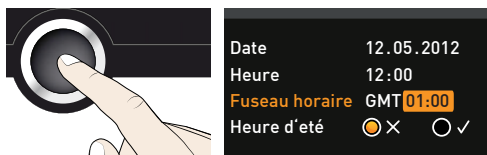
1. Activer le réglage de l'heure. Pour cela, appuyer sur la touche d'activation à droite de l'affichage HEURE. L'affichage s'agrandit et la première possibilité de réglage (Date) est automatiquement sélectionnée.



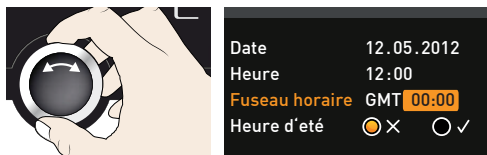
2. Tourner le bouton rotateur jusqu'à l'affichage Fuseau horaire.



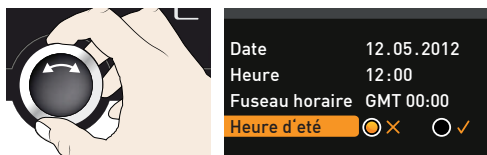
3. Accepter la sélection avec la touche de validation.



4. Avec le bouton rotateur, régler le fuseau horaire en fonction de la localisation de l'appareil, par ex. 00:00 pour le Royaume-Uni, 01:00 pour la France, l'Espagne ou l'Allemagne. Confirmer le réglage avec la touche de validation.

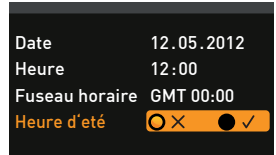


5. Avec le bouton rotateur, sélectionner Heure d'été.

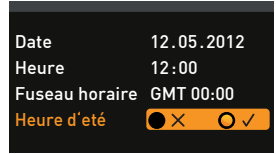


Mode menu

6. Accepter la sélection avec la touche de validation. Les options de réglage sont affichées.

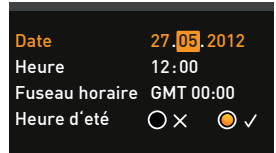


7. Avec le bouton rotateur, régler l'heure d'été sur désactivée (X) ou activée (✓). Dans ce cas, l'heure d'été est activée (✓). Appuyer sur la touche de validation pour enregistrer le réglage.



1 Le changement de l'heure d'été à l'heure d'hiver n'intervient pas automatiquement. Vous devez par conséquent penser à modifier le réglage en conséquence au début et à la fin de l'heure d'été.

8. Procéder maintenant de la même façon pour régler la date (jour, mois, année) et l'heure (heures, minutes). Confirmer à chaque fois le réglage avec la touche de validation.



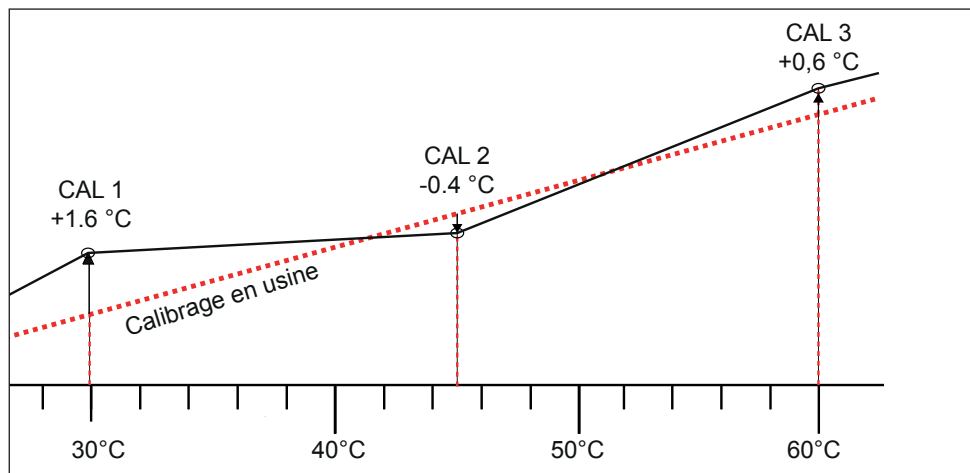
7.5 Étalonnage

Les appareils font l'objet d'un étalonnage de la température et d'un réglage en usine. Si un réglage ultérieur s'avère nécessaire, par exemple en fonction de l'élément de chargement, celui-ci peut être réalisé pour les besoins du client avec trois températures d'étalonnage personnalisées :

- ▶ Cal1 Étalonnage de la température sur une valeur basse
- ▶ Cal2 Étalonnage de la température sur une valeur moyenne
- ▶ Cal3 Étalonnage de la température sur une valeur élevée

Nous recommandons un étalonnage annuel de l'appareil afin de garantir un réglage parfait.

1 L'étalonnage de la température est impérativement effectué à l'aide d'un instrument étalon.



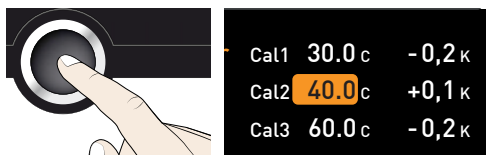
Ill. 21 Schéma illustrant l'étalonnage de la température

Exemple : On souhaite corriger un écart de température existant à 42 °C.

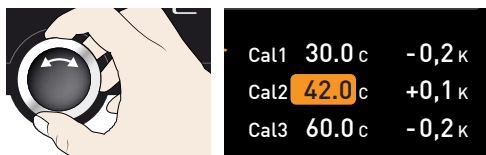
1. Activer le paramétrage du réglage. Pour cela, appuyer sur la touche d'activation à droite de l'affichage CALIB. L'affichage s'agrandit et la première température d'étalonnage (30 °C dans ce cas) est automatiquement sélectionnée.



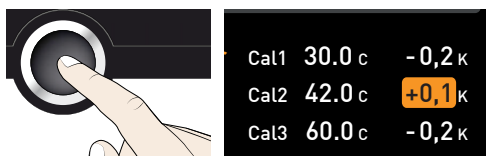
2. Appuyer sur la touche de validation jusqu'à ce que la température d'étalonnage Cal2 soit sélectionnée.



3. À l'aide du bouton rotateur, régler la température d'étalonnage Cal2 sur 42°C.



4. Appuyer sur la touche de validation pour enregistrer le réglage. Le correctif correspondant est indiqué automatiquement.

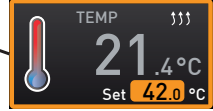
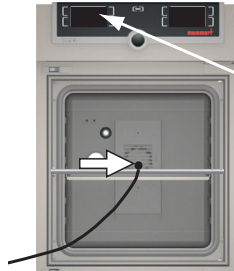


5. Régler le correctif d'étalonnage sur 0,0 K et enregistrer ce réglage en appuyant sur la touche de validation.

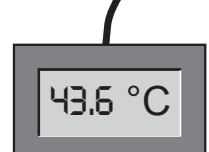
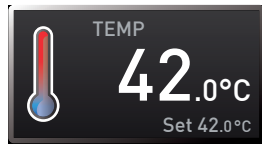


Cal1	30.0c	-0,2K
Cal2	42.0c	0,0K
Cal3	60.0c	-0,2K

6. Mettre la sonde d'un instrument étalon au milieu du caisson intérieur de l'appareil.
7. Fermer la porte et régler la température de consigne en mode de fonctionnement sur 42 °C.



8. Attendre que l'appareil atteigne la température de consigne et affiche 42 °C. L'instrument étalon indique 43,6 °C.

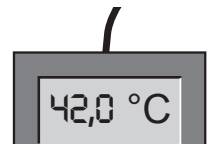
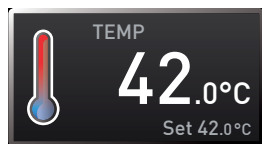


9. Régler le correctif d'étalonnage Cal2 dans SETUP sur +1,6 K (valeur effective moins la valeur de consigne) et enregistrer ce réglage en appuyant sur la touche de validation.



Cal1	30.0c	-0,2K
Cal2	42.0c	+1,6K
Cal3	60.0c	-0,2K

10. La température relevée par l'instrument étalon devra désormais indiquer 42 °C après correction.



Ainsi, la valeur Cal1 permet de régler de la même façon une autre température d'étalonnage inférieure à Cal2 et une température d'étalonnage supérieure, Cal3. L'écart minimum entre les valeurs Cal s'élève à 10 K.

i En remettant l'ensemble des correctifs sur 0,0 K, on rétablit les étalonnages d'usine.

8. Entretien et réparation



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Débranchez l'appareil de l'alimentation réseau avant toute opération de nettoyage et de réparation.



⚠ AVERTISSEMENT

Avec des appareils à partir d'une certaine taille, vous courez le risque de vous retrouver enfermé à l'intérieur par inadvertance et ainsi de mettre votre vie en péril. Abstenez-vous de monter dans l'appareil.



⚠ ATTENTION

Risque de blessures par coupures provoquées par des arêtes vives. Portez des gants lorsque vous intervenez à l'intérieur de l'appareil.

8.1 Nettoyage

8.1.1 Caisson intérieur et surfaces métalliques

Le nettoyage régulier du caisson intérieur, d'entretien facile, contribue à éviter d'éventuels dépôts qui, à la longue, peuvent ternir l'aspect général de l'acier inoxydable du caisson et entraver le bon fonctionnement de ce dernier.

Les surfaces métalliques de l'appareil se nettoient à l'aide de produits habituellement utilisés pour l'entretien de l'inox. Il convient d'éviter le contact de tout objet corrosif avec le caisson intérieur ou le boîtier en inox. Les dépôts de rouille entraînent la contamination de l'inox. Si des souillures créent des points de rouille sur les surfaces du caisson intérieur, il faut les nettoyer et les poncer immédiatement.

8.1.2 Composants en matière plastique

Éviter impérativement de nettoyer le ControlCOCKPIT et tout autre composant en matière plastique de l'appareil avec un produit d'entretien abrasif ou contenant un solvant.

8.1.3 Surfaces en verre

Nettoyer les surfaces en verre avec un nettoyant pour vitres habituellement disponible dans le commerce.

8.2 Entretien régulier

Lubrifier les éléments mobiles des portes (charnières et serrure) avec une mince couche de graisse au silicone et vérifier la solidité de la fixation des vis des charnières.

Nous recommandons un étalonnage annuel de l'appareil (voir page 40) afin de garantir un réglage parfait.

8.3 Remise en état et réparation

**⚠ AVERTISSEMENT**

Une fois les capots retirés, il est possible d'accéder à des éléments conducteurs de tension. Vous risquez donc de vous électrocuter à leur contact. Avant de démonter les capots, retirer la fiche électrique de la prise. Les opérations à effectuer à l'intérieur des appareils doivent être confiées uniquement à des électriciens professionnels.



Les opérations de remise en état et de réparation sont détaillées dans un manuel de réparation séparé.

9. Stockage et mise au rebut

9.1 Stockage

L'appareil doit être stocké uniquement dans les conditions suivantes :

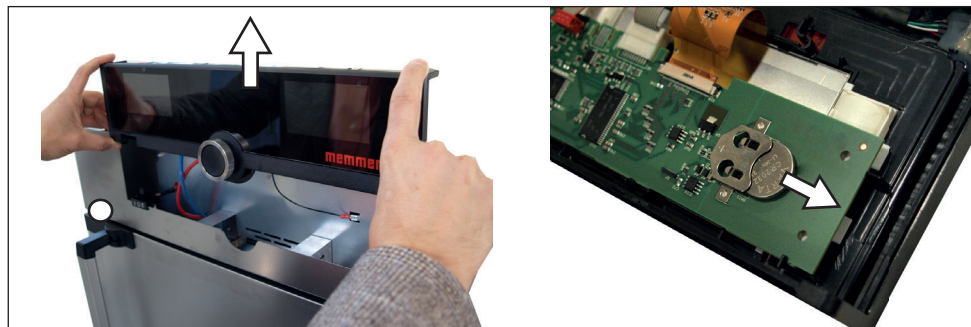
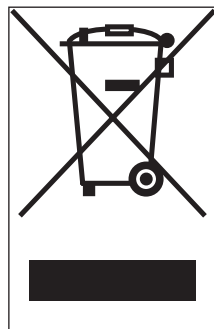
- ▶ dans une pièce close, au sec et à l'abri de la poussière ;
- ▶ à l'abri du gel ;
- ▶ débranché du secteur.

9.2 Mise au rebut

Ce produit est soumis à la directive 2012/19/CE du Parlement européen et du Conseil des ministres de l'UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour les pays ayant déjà traduit cette directive en droit national, cet appareil est considéré comme étant mis en service après le 13 août 2005. Par conséquent, il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour la mise au rebut, il convient de s'adresser au vendeur ou au fabricant. Les appareils contaminés par des matériaux infectieux ou d'autres produits comportant un risque sanitaire sont exclus d'une telle reprise. Il convient par ailleurs de se conformer à toute autre prescription en vigueur dans ce contexte.

En cas de mise au rebut de l'appareil, veillez à rendre le système de verrouillage de porte inutilisable afin que des enfants ne puissent pas s'enfermer dans l'appareil en jouant.

Le ControlCOCKPIT de l'appareil contient une batterie lithium. Retirez-la et éliminez-la conformément aux prescriptions spécifiques correspondantes du pays (Ill. 22).



Ill. 22 Retirer la batterie lithium

Index

- A**
- Accessoires 15
 - Adresse IP 35
 - Alarme max. 37
 - Arrêt 29
 - Arrivée d'air 11
 - AtmoCONTROL 3, 12, 15
 - Avaries de transport 17
- B**
- Bouton rotateur 26
 - Branchements 12
- C**
- Cause du dysfonctionnement 31
 - Champ d'application 11
 - Chargement de l'appareil 24
 - Chariot élévateur à fourche 17
 - Conditions d'environnement 14
 - Configuration 35
 - Configuration de base 33
 - Configuration de la langue 34
 - Configuration des paramètres 25, 34
 - ControlCOCKPIT 25
 - Convection 11
 - Correctifs 42
 - Coupure du secteur 32
- D**
- Dangers 7
 - Date 39
 - Déballage 17
 - Déclaration de conformité 14
 - Description du dysfonctionnement 31
 - Dimensions 14
 - Dispositif antibasculement 20
 - Dispositif de sécurité thermique 28, 37
 - Dispositif électronique de sécurité thermique 28
 - Dispositif mécanique de sécurité thermique 29
 - Dysfonctionnements 8, 30
 - Dysfonctionnements de l'appareil 31
- E**
- Écart de température 41
 - Écarts minimaux 18
 - Entretien 43
 - Entretien régulier 43
 - Étalonnage de la température 40
 - Étalonner 40
- F**
- Fabricant 2
 - Fonction 11
 - Fonctionnement 23
- G**
- Gateway 39
 - Graphique 29
 - Grille 38
- H**
- Heure 38, 39
 - Horloge numérique avec définition du temps d'attente 27
- I**
- Insertion 38
 - Installation 16, 18
 - Interfaces 12
 - Interfaces de communication 12
- L**
- Lieu d'installation 18
 - Limiteur de température 29
 - Livraison 16, 17, 22
- M**
- Matériau 11
 - Matériau d'emballage 17
 - Mémoire d'états 32
 - Menu 33
 - Message d'anomalie 31
 - Messages d'anomalies 30
 - Messages d'avertissement 12, 30
- N**
- Mise à l'arrêt 29
 - Mise au rebut 45
 - Mise en marche 22
 - Mise en service 22
 - Mise hors service 45
 - Mode de fonctionnement 25
 - Mode normal 26
 - Modes de fonctionnement 26
 - Mode timer 37
 - Modifications 8
- N**
- Nettoyage 43
- O**
- Opérateur 8, 23
- P**
- Paramétrer le type d'insertion 38
 - Plaque signalétique 13
 - Poids 13
 - Portage 16
 - Porte 23
 - Problèmes de fonctionnement 31
- R**
- Raccordement électrique 12
 - Raccordements électriques 22
 - Régime du ventilateur 27
 - Réglage des portes 21
 - Réglages de base 33
 - Régler 40
 - Règles de sécurité 6, 10
 - Remédiation 31
 - Réparation 44
 - Réseau 12, 35
- S**
- Sécurité des produits 7
 - Service 44
 - Service après-vente 2
 - Spécifications techniques 13
 - Stockage après livraison 17

T

TB 29
Télécommande 38
Temp. Alarme 37
Température 26
Température ambiante 14
Température d'intervention
28
Thermosonde 28
Thermosonde PT100 28
Thermostat 28
Tole 38
Touche d'activation 25
Transport 16, 17

U

Unité 36
Urgence 9
Utilisation 23

memmert

Étude pour chauffage de couvertures

D39069 | Mise à jour 01/2020

français

Memmert GmbH + Co. KG
Postfach 1720 | D-91107 Schwabach
Tel. +49 9122 925-0 | Fax +49 9122 14585
E-Mail: sales@memmert.com
facebook.com/memmert.family